

The country is rich in natural resources, such as iron ore, coal, non-ferrous metals, oil, gas.

It has developed a varied industry, concentrated mostly in and around big cities, such as Kyiv, Zaporizhia, Dnipropetrovsk, Odesa, Kharkiv, Lviv, Mykolaiv and others.

Ukraine produces planes and ships, lorries and buses, electronic equipment and agricultural machines, TV and radio-sets and other goods.

Країна багата на корисні копалини, такі як залізна руда, вугілля, кольорові метали, нафта, газ.

У ній розвинені різні галузі промисловості, сконцентровані головним чином у зоні великих міст, таких як Київ, Запоріжжя, Дніпропетровськ, Одеса, Харків, Львів, Миколаїв та інші.

Україна виробляє літаки і кораблі, вантажівки й автобуси, електронне устаткування і сільськогосподарські машини, телевізори і радіоприймачі та інші товари.

#### *Vocabulary:*

**geographical** [ˌdʒɪəˈgræfɪkl] — географічний

**favourable** [ˈfeɪvərəbl] — сприятливий  
**Carpathian Mountains** [kɑːˈpeɪθjən ˈmaʊntɪnz] — Карпатські гори

**Crimean Mountains** [kraɪˈmiən ˈmaʊntɪnz] — Кримські гори

**crossroads** [ˈkrɒsˈrəʊdz] — перехрестя, роздоріжжя  
**trade** [treɪd] — торгівля

#### *Questions:*

1. Where is Ukraine situated?
2. What area does Ukraine cover?
3. What are the main rivers of Ukraine?
4. What are the main cities in Ukraine?

### ● Climate of Ukraine

Ukraine occupies the territory that is situated in the eastern part of Europe.

There are the Carpathian Mountains in the west and the Crimean Mountains in the south.

Ukrainian territory is washed by the Azov Sea and the Black Sea.

These factors influence the climate of Ukraine.

It is mostly moderately continental.

But the Crimea differs greatly from the other parts of the territory.

The climate there is subtropical.

One can see the difference even in the average summer and winter temperatures.

The average summer temperature is 21—22 degrees above zero, but it is usually 23—26 °C in the Crimea.

### ● Клімат України

Україна займає територію, розташовану в східній частині Європи.

На заході знаходяться Карпатські гори, а на півдні — Кримські.

Територія України омивається Азовським і Чорним морями.

Ці фактори впливають на клімат України.

Він здебільшого помірно континентальний.

Але Крим значно відрізняється від інших частин усєї території.

Клімат тут субтропічний.

Можна спостерігати різницю навіть між середньою літньою і зимовою температурами.

Улітку середня температура — 21—22 градуси вище нуля, а в Криму звичайно 23—26 °C.

The winter temperature in the Crimea is about 3 degrees above zero as the Crimean Mountains stop cold winds from the north.

The Carpathian Mountains differ from the rest of the Ukrainian territory in the amount of rains.

The highest rainfall is noticed in this part.

Summer is usually dry and hot in Ukraine, but in the Carpathians showers and thunderstorms often occur.

Sometimes storms bring hail, which is very unfavourable for agriculture.

Winter is usually mild, without severe frosts.

Sleet is quite usual for Ukrainian cities and towns in winter.

Still winter snow cover is typical for the climate of Ukraine except the southern part.

Fogs are not frequent in this country, but they may happen in autumn or spring.

Due to its favourable climatic conditions, such as winter snow cover, enough amount of rains and hot days during the summer, Ukraine is traditionally an agricultural country.

It grows wheat, maize and other corns, vegetables and nearly all kinds of fruit.

Узимку температура в Криму близько трьох градусів вище нуля, тому що Кримські гори перешкоджають проникненню холодного вітру з півночі.

Карпатські гори відрізняються від іншої частини української території кількістю опадів.

Найбільша кількість опадів зафіксована в цій частині.

В Україні літо звичайно сухе і спекотне, а в Карпатах часто йдуть зливи і грози.

Іноді бувають грози з градом, що дуже несприятливо для сільського господарства.

Зима звичайно м'яка, без суворих морозів.

Узимку для українських міст і містечок цілком звичний дощ зі снігом.

Для клімату України, крім її південної частини, характерний сніжний покрив.

Для нашої країни тумани не часті, але вони бувають восени і навесні.

Завдяки сприятливим кліматичним умовам, таким як зимовий сніжний покрив, достатня кількість дощів і жарких днів улітку, Україна традиційно є сільсько-господарською країною.

Тут вирощують пшеницю, кукурудзу й інші зернові культури, овочі і майже усі види фруктів.

### Vocabulary:

mild [maɪld] — м'який  
sleet [sli:t] — дощ зі снігом

maize [meɪz] — кукурудза  
fog [fɒg] — туман

### Questions:

1. What seas is Ukraine washed by?
2. What do you know about the Crimean climate?
3. What is the weather like in the Carpathian Mountains?
4. What weather is usual for Ukrainian cities?
5. What do you know about winter and summer in Ukraine?

## ● Animals and Plants in Ukraine

Ukraine has mostly coniferous and deciduous trees, such as pine, oak, fir, beech and birch.

The wealth of the forest includes not only timber, but also berries, mushrooms and medical herbs.

The animal world of Ukraine is different.

It has hundreds of species of animals and birds.

They are: wolf, fox, badger, deer, elk, hamster, field mouse and so on.

The birds are: the sparrow, titmouse, grouse, owl.

Some fur animals, such as mink, silver-black fox, musk-rat, brought into Ukraine, have acclimatized well.

In the rivers and lakes there are perch, bream, pike and carp.

The Forest-Steppe zone contains the oak, elm, black poplar, willow, ash and pine.

The animals include squirrels, foxes, hares and roes.

The rivers and lakes are home to ducks, geese, storks and cranes.

It also should be said that the animal life of the Carpathians is unique.

Here you can find deer, brown bears, wild cats and pigs, black squirrels.

Bird life includes golden eagles and black woodpeckers.

The plants of this region are also different and beautiful.

It is well worth visiting, especially in spring.

## ● Тварини і рослини України

В Україні переважно ростуть хвойні й листяні дерева, такі як сосна, дуб, ялина, бук і береза.

Багатство лісів — це не тільки дерева, але і ягоди, гриби й лікарські трави.

Тваринний світ в Україні різноманітний.

Він складається з тисяч видів тварин і птахів.

Це вовк, лисиця, борсук, олень, лось, хом'як, польова миша і так далі.

Птахи — горобець, синиця, куріпка, сова.

Деякі хутрові тварини, такі як норка, сріблясто-чорна лисиця, ондатра, привезені в Україну, добре акліматизувалися.

У ріках і озерах живуть окунь, лящ, щука і короп.

У лісостеповій зоні ростуть дуб, в'яз, чорна тополя, верба, ясен і сосна.

З тварин водяться білки, лиси, зайці й козулі.

В ріках та озерах живуть качки, гуси, чаплі та журавлі.

Треба сказати, що тваринний світ у Карпатах унікальний.

Тут ви можете знайти оленів, бурих ведмедів, диких котів і свиней, чорних білок.

До пташиного світу належать золотий орел і чорний дятел.

Рослини цієї місцевості теж різні і красиві.

Це варто побачити, особливо навесні.

### Vocabulary:

**coniferous** [kəʊ'nɪfərəs] — хвойний  
**deciduous** [dɪ'sɪdʒjuəs] — листяний  
**beech** [bi:tʃ] — бук  
**wealth** [welθ] — багатство  
**timber** ['tɪmbə] — *тут*: дерева  
**herb** [hɜ:b] — трава  
**species** ['spi:ʃəz] — види

**badger** ['bædʒə] — борсук  
**perch** [pɜ:tʃ] — окунь  
**Carpathians** [kɑ:'reɪθiənz] —  
 Карпати  
**mink** [mɪŋk] — норка  
**musk-rat** ['mʌskræt] — ондатра

**Questions:**

1. What type of trees does Ukraine have?
2. What can you say about the animal world?
3. Are there fish in the rivers?
4. Describe the animal life of the Carpathians.
5. Describe the animals and plants of the region you live in.

## ● An Outstanding Event in Ukrainian History

There are such events in the life of every country that are kept through the passing centuries.

Ukraine has a long history which reflects different stages of its historical development, numerous periods of its prosperity and decay.

For a long period our country lived under the rule of Poland, Lithuania and Russia.

Ukraine formed part of the Union of Soviet Socialist Republics under the name of Ukrainian Soviet Socialist Republic from 1922 to 1991.

On the 16th of July 1990 the Supreme Soviet of the Ukrainian republic adopted "The Declaration of the State Sovereignty of Ukraine".

Then on the 24th of August 1991 the Supreme Soviet adopted the "Act of the Independence of Ukraine".

It was a document of a great historical importance.

This document proclaimed the formation of the independent Ukrainian state.

From the moment of adoption of this act only the laws of Ukraine remained in action.

This historical decision was approved by the all-Ukrainian referendum which was held on the 1st of December 1991.

The Ukrainian people confirmed their wish to live in the sovereign and independent country.

Thus a new period in the history of Ukraine started.

## ● Знаменна подія в історії України

У житті будь-якої країни є події, що зберігаються протягом століть.

Україна має довгу історію, що відбиває різні стадії її історичного розвитку, численні періоди її процвітання й занепаду.

Довгий час наша країна жила під владою Польщі, Литви і Росії.

З 1922 по 1991 рік Україна входила до складу Союзу Радянських Соціалістичних Республік під назвою Українська Радянська Соціалістична Республіка.

16 липня 1990 року Верховна Рада Української республіки прийняла «Декларацію про державний суверенітет України».

Потім 24 серпня 1991 року Верховна Рада прийняла «Акт про державну незалежність України».

Цей документ мав величезне історичне значення.

Він проголосив утворення незалежної Української держави.

З моменту прийняття цього акта тільки закони України залишилися у силі.

Це історичне рішення було схвалене на Всеукраїнському референдумі, що проводився 1 грудня 1991 року.

Український народ підтвердив своє бажання жити в суверенній і незалежній державі.

Так почався новий період в історії України.

It was the third attempt to achieve independence.

The first one was made by Bohdan Khmelnytsky in 1648—1654.

The second one may be considered the proclamation of the Ukrainian People's Republic in 1917—1919.

Це була третя спроба досягти незалежності.

Першу зробив Богдан Хмельницький у 1648—1654 роках.

Другою спробою можна вважати проголошення Української народної республіки в 1917—1919 роках.

### Vocabulary:

events [ɪˈvents] — події  
century [ˈsentʃəri] — сторіччя,  
вік

to adopt [əˈdɒpt] — приймати

to remain [rɪˈmeɪn] — залишатися

attempt [əˈtempt] — спроба

Lithuania [ˌlɪθjuːˈeɪnjə] — Литва

Soviet Socialist Republic [ˈsəʊviət  
ˈsəʊʃəlɪst rɪˈpʌblɪk] — Радянська  
Соціалістична Республіка

Supreme Soviet [sjuːˈprɪm  
ˈsəʊviət] — Верховна Рада

State Sovereignty [ˈsteɪt ˈsɒvrɪnti] —  
державний суверенітет

### Questions:

1. When was “The Declaration of the State Sovereignty of Ukraine” adopted?
2. When was Ukraine proclaimed an independent state?
3. Who was the first person to proclaim the formation of the independent Ukrainian state?
4. When was the proclamation of the Ukrainian People's Republic?

## ● An Episode from the History of Ukraine

I'd like to tell you about one of the episodes from the history of Ukraine.

During the war of independence of the Ukrainians in 1648—1654 the leaders of the war realized, that without the military help of Russia the complete victory over Poland was impossible.

That's why in 1648 Bohdan Khmelnytsky appealed to Russia with the request to admit Ukraine as a part of Russia.

The tsar's government started to give some military and economic help to Ukraine.

In 1654 Khmelnytsky came to Pereyaslav, where he met Russian embassy headed by boyarin Buturlin.

General Rada was convoked in the city square.

All layers of the population participated in it.

## ● Епізод з історії України

Мені б хотілося розповісти про один із епізодів в історії України.

Під час війни за незалежність українського народу в 1648—1654 роках воєначальники зрозуміли, що без військової допомоги Росії остаточна перемога над Польщею неможлива.

Тому в 1648 році Богдан Хмельницький звернувся до Росії з проханням прийняти Україну до її складу.

Царський уряд почав надавати військову й економічну допомогу Україні.

У 1654 році Хмельницький прибув до Переяслава, де зустрівся з російськими послами на чолі з боярином Бутурліним.

На міській площі Переяслава була скликана загальна рада.

У ній брали участь усі верстви населення.